



BZ03



OP019

КАМЕРА

Руководство пользователя

Прежде чем приступать к эксплуатации прибора, внимательно прочтите данное руководство и всегда держите его в доступном месте.

Содержание

Введение	Важно! Инструкция по технике безопасности	4
	Утилизация старого оборудования и упаковка прибора	6
	Компоненты	7
Установка	Выбор места	8
	Электрические соединения	9
Эксплуатация	Начало работы	9
Рекомендации по хранению пищевых продуктов	Хранение пищевых продуктов	10
	Приготовление льда	10
Технический уход и обслуживание	Разморозка	11
	Чистка	12
	Общие рекомендации	13
	Советы по энергосбережению	14
Устранение неисправностей	Устранение неисправности	15

Морозильник используется для хранения замороженных продуктов

Он предназначен для бытового использования. Промышленное и коммерческое применение допускается только при условии ознакомления с соответствующими нормативными документами. При использовании в других целях, а также при неправильной эксплуатации производитель снимает с себя ответственность за возможный ущерб. Несоблюдение рекомендаций по температурному режиму может привести к повышенному энергопотреблению.

Меры предосторожности

Важно! Инструкция по технике безопасности

Перед эксплуатацией морозильной камеры её следует установить в строгом соответствии с инструкцией по установке.

При использовании в других целях, а также при неправильной эксплуатации производитель снимает с себя ответственность за возможный ущерб.

Отдвигая морозильную камеру от стены, не повредите шнур питания. Не перекачивайте камеру через шнур.

Не прикасайтесь к холодным поверхностям отсеков включенной морозильной камеры, особенно влажными и мокрыми руками — кожа может прилипнуть.

Перед очисткой морозильной камеры отсоедините вилку сетевого шнура от розетки.

Не допускайте повреждений и чрезмерного изгиба шнура питания; ни в коем случае не вырываете его из розетки и не перекручиваете. Повреждение шнура питания может привести к возгоранию или удару током. Не держите в морозильной камере стеклянную посуду — при обморожении внутренних стенок стекло может лопнуть.

Откажитесь от удлиителя

При возможности подключите морозильную камеру к отдельной розетке. В случае подключения к удлинителю вместе с другими бытовыми приборами может возникнуть перегрузка сети электропитания.

Важно! Инструкция по технике безопасности

Доступ к вилке сетевого шнура

Доступ к вилке сетевого шнура морозильной камеры не должен быть затруднен; нужно разместить вилку так, чтобы в аварийной ситуации её можно было быстро отсоединить от розетки.

Замена шнура питания

Для замены поврежденного шнура питания следует обратиться к производителю, его сервисному агенту или независимому квалифицированному специалисту.

⚠ Факторы риска

Не допускайте к прибору детей — они могут получить травмы.

Прежде чем выбросить старый холодильник или морозильную камеру:

Снимите с неё двери.

Не снимайте с морозильной камеры полки, чтобы дети не смогли в неё залезть.

Заземление

В случае короткого замыкания заземление уводит заряд по дополнительному проводу, снижая, тем самым, риск поражения электрическим током. Чтобы не допустить ударов током, прибор необходимо заземлить. Имейте в виду, что неверные манипуляц ии с вилкой заземления также могут привести к удару током. Если инструкции по заземлению не вполне понятны, а также если вы сомневаетесь в надежности заземления прибора, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику или ремонтнику.

⚠ Внимание!

⚠ Не допускайте закупорки вентиляционных отверстий на корпусе и внутренних элементах прибора

⚠ Не применяйте механические устройства и прочие инструменты для ускорения процесса размораживания; относительно допустимых средств размораживания следуйте рекомендациям производителя.

⚠ Не допускайте повреждения электропроводки системы заморозки.

⚠ Не кладите в отсеки для хранения продуктов питания внешние электрические устройства, если таковые не рекомендованы производителем.

⚠ Для утилизации системы заморозки и пенообразователя системы изоляции установлены специальные процедуры. За подробными сведениями по их утилизации обратитесь к сервисному агенту или другому квалифицированному специалисту

Утилизация старого оборудования

Снятие упаковки с нового прибора

Возврат материалов

Утилизация прибора



Утилизация старого оборудо вания и упаковка прибора

Перед утилизацией старого оборудования его необходимо обесточить. Отключите вилку питания, отсоедините проводку, снимите все пружины, замки и болтовые крепления – в противном случае дети могут получить травмы.

В целях соблюдения норм охраны окружающей среды утилизацию старых холодильников должны проводить только специализированные компании. За дополнительными консультациями по этому вопросу обращайтесь к дистрибьютору или в местные органы государственной власти.

Все упаковочные материалы экологически безопасны.

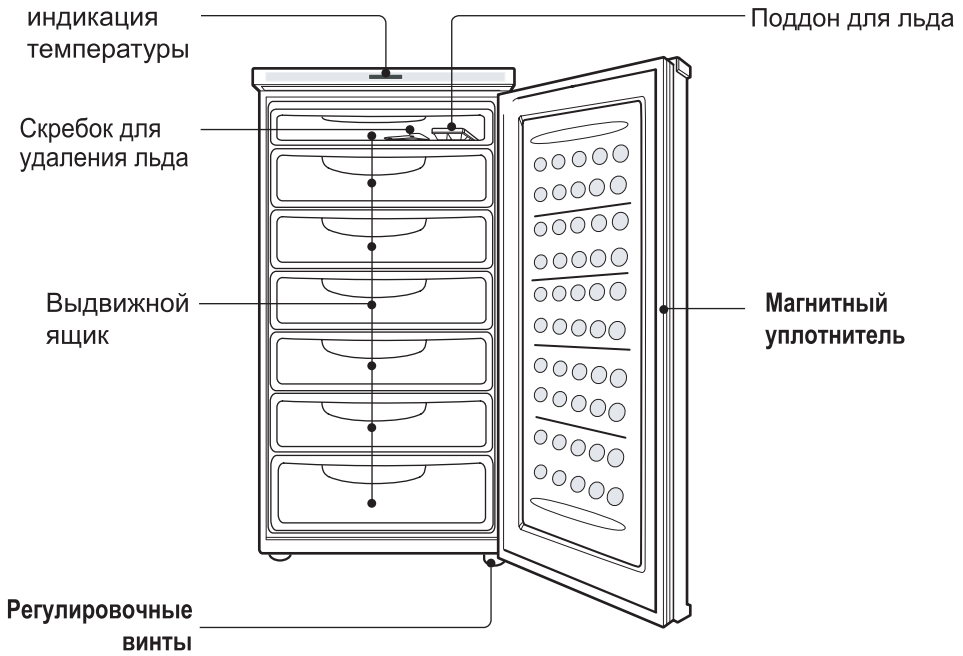
В упаковке применяются следующие материалы:

- **PE:** полиэтилен — пленка или мешок
- **PS:** формованные упаковочные материалы из пенополистерола без хлорфторуглерода
- **PP:** обвязочная лента из полипропилена

При производстве прибора используются жидкие вещества (охлаждающая жидкость и смазка). Некоторые компоненты и материалы пригодны для многократного применения и вторичной обработке. Перед утилизацией прибора подобного рода материалы следует предоставить в специальный центр приема, после чего они будут переработаны и вновь запущены в эксплуатацию. По вопросам возврата материалов обращайтесь в местное представительство компании.

1. Если на товаре имеется символ с перечеркнутым изображением корзины, значит он подпадает под действие Директивы ЕС 2002/96/ЕС.
2. Любые электрические и электронные приборы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов путем вывоза на утвержденные местными властями специализированные свалки.
3. Соблюдение процедуры утилизации прибора предотвращает негативные последствия для здоровья и окружающей среды.
4. За подобной консультацией по вопросам утилизации обращайтесь в местную администрацию, службу утилизации или в магазин, где прибор был приобретен.

Компоненты



ПРИМЕЧАНИЕ

Схема относится к базовой модели. Допускается изменение формы корпуса морозильной камеры

Выбор места

Прибор предназначен для работы при температуре воздуха между +16 и +38°C. Если температура окружающего воздуха опускается ниже +16°C, возможно размораживание продуктов в ящиках, так как температура внутри камеры, наоборот, повышается. Мы рекомендуем устанавливать морозильную камеру в сухом, хорошо проветриваемом месте. Следует избегать воздействия на прибор прямого солнечного света, а также установки вблизи источников тепла, как то: электроплит, радиаторов и батарей отопления.. Если это невозможно, установите между морозильной камерой и источником тепла перегородку (применение асбестовых перегородок не допускается). В крайнем случае, соблюдайте минимальное расстояние от бытовых приборов:

- от газовых и электрических плит: 3 см
- от плит на керосине или угле: 30 см
- от других холодильных приборов: 2 см

ПРИМЕЧАНИЕ

Пол под морозильной камерой должен быть ровным и прочным. Если покрытие неровное, воспользуйтесь регулировочными винтами, находящимися под передней частью корпуса. Если передняя часть прибора немного приподнята по отношению к задней, дверь закрывается легче.

Электрические соединения

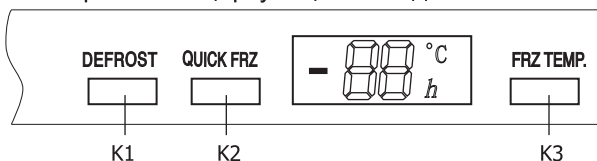
Прибор следует подключать к электрическим сетям переменного тока 230 В, 50 Гц. Розетка, к которой подключается прибор, должна быть заземлена в соответствии с действующими нормативами. Установка морозильника должны только специалисты.

Эксплуатация

Начало работы

Прежде чем включать морозильник, подождите, по крайней мере, 2 часа. За это время должна стабилизироваться циркуляция охладителя.

Функции элементов управления



После включения прибора на дисплее (LED) будет указана исходная температура — “-18°C”.

• Кнопка K1 (Размораживание):

Нажать кнопку K1 на 3 сек. в первый раз, индикаторы “-”, “C” и “h” выключатся, компрессор остановится и значение, воспроизводимое на индикаторе на светодиодах, выключится. Нажать кнопку K1 во второй раз, индикаторы “-”, “C” и “h” показывают нормально, компрессор работает нормально и индикатор на светодиодах показывает первоначальное состояние.

• Кнопка K2 (Быстрая заморозка):

После первого нажатия кнопки K2 индикаторы “-” и “C” погаснут, индикатор “h” останется в работающем состоянии, а в качестве исходного времени заморозки будет указано “3”. При повторном нажатии кнопки K2 время заморозки уменьшится до “2h”. Третье нажатие кнопки K2 сокращает время заморозки до “1h”. В зависимости от настроек, отображаемых на дисплее, компрессор активизируется на период от 1 до 3 часов. При четвертом нажатии кнопки K2 индикаторы вернуться в то состояние, в котором они находились перед включением быстрой заморозки.

• Кнопка K3 (Регулирование температуры):

Последовательное нажатие кнопки K3 позволяет установить температуру от -14°C до -27°C, причем значения в этом диапазоне будут отображаться по кругу.

Хранение пищевых продуктов

В результате частого и продолжительного открытия двери температура внутри камеры повышается.

При этом сокращается срок хранения продуктов, ухудшается их запах и повышается энергопотребление.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не прикасайтесь к продуктам, подверженным глубокой заморозке, влажными руками — их можно отморозить.

Не кладите незамороженные продукты вплотную к замороженным — последние могут разморозиться.

Для хранения продуктов в морозильной камере подходят следующие виды тары:

- Полиэтиленовые мешки, полимерная пленка, морозильные контейнеры.

Допускается применение следующих видов оберточных материалов:

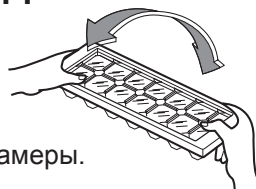
- Резинки, пластиковые зажимы, клейкая лента, веревки.

Не допускайте попадания воздуха в упаковку — кислород засушивает продукты.

При равномерном размещении продуктов в камере скорость замораживания повышается. Не храните продукты в стеклянной таре — при заморозке стекло может лопнуть.

Приготовление льда

Чтобы приготовить кубики льда, заполните емкость для льда водой примерно на $\frac{3}{4}$ и поместите её в нижний отсек камеры.



Совет

Извлечь кубики будет легче, если вы предварительно обольете емкость для льда водой.

Разморозка

Разморозка холодильного отсека

В процессе работы камеры на её задней стенке образуется иней; при выключении компрессора он исчезает сам собой.

Разморозка морозильного отсека

Под действием влажности в процессе работы камеры, а также при открытии двери, в морозильном отсеке образуется иней или ледяная корка. Толстый слой льда и иней препятствуют поступлению холодного воздуха и повышают энергопотребление.

Устранение ледяной корки

Если в морозильном отсеке образовалась толстая корка льда, разморозьте его по следующей схеме:

- Извлеките замороженные продукты, заверните их в газетную бумагу и положите на временное хранение в прохладное место.
- Откройте дверь, возьмите губку и устраните из камеры воду.
- Тщательно осушите морозильный отсек, включите питание камеры и загрузите в неё продукты.

Совет

Чтобы ускорить размораживание, можно поставить в морозильную камеру кастрюлю с горячей водой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ни в коем случае не размораживайте камеру при помощи электрических приборов. Будьте особо осторожны с размораживающими спреями. Во-первых, в них содержатся взрывоопасный газ, а, во-вторых, они небезопасны для здоровья.

⚠ Внимание!

Чистка

Перед чисткой обязательно нажмите кнопку выключения питания или отсоедините от розетки сетевой шнур.

Не пользуйтесь острыми предметами (ножами, отвертками), способными повредить электропроводку системы заморозки, а, следовательно, вызвать опасность для здоровья и окружающей среды.

Не пользуйтесь пароочистителями, особенно если пар пускается под давлением. Горячий пар может повредить поверхность и электрические элементы камеры. Не допускается применение при чистке песка, абразивных моющих средств, кислот и химических растворителей.

- Морозильный отсек следует чистить, по меньшей мере, раз в месяц.
- Лучше всего чистить морозильный отсек сразу послеразморозки.
- Камеру и её внутренние устройства следует чистить мягкой тканью, пропитанной водой комнатной температуры. Допускается чистка при помощи чистящих средств для посуды.
- Необходимо регулярно прочищать водоприемник, расположенный на внутренней задней стенке камеры. Засоры в водоприемнике лучше всего устранять зубочисткой или аналогичными предметами. Не допускается попадание моющих средств в сливную трубку.

Регулярно прочищайте радиатор, расположенный на задней стенке камеры, мягкой кисточкой; на нем не должно быть слоя пыли и налета. Не нарушайте работу элементов, соединяющих его с внутренней частью камеры - в противном случае может существенно увеличиться энергопотребление.

Повреждения радиатора и другие происшествия, связанные с попаданием охладителя в окружающую среду, вызывают опасность для здоровья.

Общие рекомендации

Длительное отсутствие

Если вы собираетесь уехать из дома на продолжительное время, выгрузите из камеры все продукты, отсоедините шнур питания, тщательно очистите внутреннюю поверхность и во избежание запаха оставьте дверь ОТКРЫТОЙ.

Сбои питания

В большинстве случаев подача электроэнергии возобновляется в течение одного-двух часов после сбоя, и существенного падения температуры в камере не происходит. Тем не менее, при ОТКЛЮЧЕННОМ питании следует как можно реже открывать дверь. Если сбой в электросети продолжается необычно долго, положите на пакеты с замороженными продуктами кусок сухого льда.

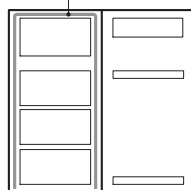
Переезд

Если вы переезжаете, извлеките из камеры все продукты или надежно закрепите их. Во избежание поломки регулировочных винтов полностью закрутите их в корпус.

Антиконденсатная трубка

- Антиконденсатная трубка устанавливается по периметру передней поверхности морозильной камеры во избежание формирования конденсата.
- После установки, а также при высокой температуре окружающего воздуха, корпус камеры может сильно нагреваться, но ничего страшного в этом нет.

Антиконденсатная трубка



Советы по энергосбережению

- Между передвижением прибора и его повторным включением должно пройти не менее двух часов.
- Не ставьте прибор вблизи радиаторов, плит и прочих источников тепла. Чем выше температура окружающего воздуха, тем интенсивнее работает компрессор.
- Установите прибор в прохладном, хорошо вентилируемом помещении. Не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.
- Не держите дверь открытой слишком долго.
- Не кладите в камеру теплые продукты и напитки, иначе под воздействием пара обледенеет испаритель; кроме того, по медицинским и гигиеническим соображениям, период заморозки должен быть как можно короче.
- Не устанавливайте чрезмерно низкую температуру.
- Продукты глубокой заморозки следует размораживать в холодильнике. Они способствуют его охлаждению.
- При повреждении магнитного уплотнителя двери обязательно замените его.

Прежде, чем обращаться в ремонтную службу, ознакомьтесь с нижеследующим списком – возможно, в таком случае вы сможете сэкономить время и деньги. В списке приводятся часто встречающиеся проблемы, не вызванные низким качеством производства или дефектами материалов.

Проблема Возможные причины

Морозильная камера не работает

- Шнур питания не подключен в розетку. Проверьте надежность соединения.
- **В квартире сгорел предохранитель или отключился рубильник.** Проверьте и/или замените предохранитель, включите рубильник.
- **Прекратилась подача электропитания.** Чтобы проверить подачу электропитания в квартиру, попробуйте включить свет.

Вибрация, громкий звук или необычный шум

- На участке пола, на котором установлена морозильная камера, есть неровности, или камера стоит неустойчиво. Выровняйте положение камеры с помощью регулировочного винта.
- Задняя стенка камеры соприкасается с внешними объектами.

Недостаточно низкая температура заморозки продуктов

- **Двери открываются надолго или слишком часто. Вблизи морозильной камеры установлен источник тепла. В отсеках морозильной камеры слишком много продуктов.**

Слишком низкая температура заморозки продуктов

- **Электронный регулятор установлен на слишком низкую температуру.**

Проблема **Возможные причины**

**В камере
чувствуются
посторонние
запахи**

- Продукты с резким запахом нужно плотно заворачивать
- Проверьте, нет ли в камере испорченных продуктов.
- Внутренние поверхности камеры нужно очистить.
- См. раздел “Чистка”

Влажный корпус

- Такое явление часто наблюдается в помещениях с высокой влажностью. Протрите корпус сухой салфеткой.

